

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Substancja / mieszanina

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

mieszanina

UFI

G5E0-A55D-900D-JMY9

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane Zamierzone zastosowania mieszaniny

Farba elewacyjna do wykonywania dekoracyjnych i renowacyjnych powłok malarskich na zewnątrz budynków. Szczegółowe informacje dotyczące właściwości oraz zastosowania znajdują się w karcie technicznej produktu.

Główne zamierzone zastosowanie

PC-PNT-2 Farby/powłoki — Dekoracyjne

Odradzane zastosowania mieszaniny

Nie określono

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent

Nazwa lub nazwa handlowa

SKAŁA TYCHY Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka Komandytowa

Adres

Towarowa 23, Tychy, 43-100

Polska

NIP

PL6462912052

Telefon

+48 32 326 43 12

E-mail

kontakt@skala.com.pl

Adres e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki

Nazwa

SKAŁA TYCHY Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością Spółka
Komandytowa

E-mail

kontakt@skala.com.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego

Ogólny telefon alarmowy: 112 (czynny całą dobę)
999-pogotowie ratunkowe
998-straż pożarna
997-policja

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Mieszanina sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

Skin Sens. 1A, H317

Aquatic Chronic 3, H412

Pełne brzmienie wszystkich klasyfikacji i zwrotów H podane jest w sekcji 16.

Najpoważniejsze negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska

Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia



Hasło ostrzegawcze

Uwaga

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

Substancje stwarzające zagrożenie

2-oktylo-2H-izotiazol-3-on

masa poreakcyjna: 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P280 Stosować rękawice ochronne.

P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Informacje uzupełniające

EUH211 Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły.

2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym.

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym lub większym od 0,1%.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Charakterystyka chemiczna

Mieszanina żywicy, wypełniaczy i dodatków modyfikujących.

Ze względu na ciekłą postać produktu nie ma możliwości aspiracji substancji, dla których określono wartości najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy, do dróg oddechowych.

Mieszanina zawiera następujące niebezpieczne substancje oraz substancje z określonymi najwyższymi dopuszczalnymi stężeniami w atmosferze roboczej

Numery identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
CAS: 13463-67-7 WE: 236-675-5 Numer rejestracji: 01-2119489379-17-0004	ditlenek tytanu (o zawartości <1% cząstek o średnicy aerodynamicznej ≤10µm)	<9	EUH212	2
Index: 603-096-00-8 CAS: 112-34-5 WE: 203-961-6	2-(2-butoksyetoksy)etanol	<1	Eye Irrit. 2, H319	2, 3
Index: 030-013-00-7 CAS: 1314-13-2 WE: 215-222-5 Numer rejestracji: 01-2119463881-32	tlenek cynku	<0,05	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	2
Index: 613-333-00-7 CAS: 13463-41-7 WE: 236-671-3	pirytionian cynku	<0,01	Acute Tox. 3, H301 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330 Repr. 1B, H360D STOT RE 1, H372 Aquatic Acute 1, H400 (M=1 000) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)	3

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

Numery identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
CAS: 886-50-0 WE: 212-950-5	Terbutryna	<0,007	Acute Tox. 4, H302 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Specyficzne stężenie graniczne: Skin Sens. 1B, H317: C ≥ 3 %	
Index: 613-112-00-5 CAS: 26530-20-1 WE: 247-761-7	2-oktylo-2H-izotiazol-3-on	<0,004	Acute Tox. 3, H301+H311 Skin Corr. 1, H314 Skin Sens. 1A, H317 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) EUH071 Specyficzne stężenie graniczne: Skin Sens. 1A, H317: C ≥ 0,0015 %	
Index: 613-167-00-5 CAS: 55965-84-9	masa poreakcyjna: 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1)	<0,0025	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H310+H330 Skin Corr. 1C, H314 Skin Sens. 1A, H317 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) EUH071 Specyficzne stężenie graniczne: Eye Irrit. 2, H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Sens. 1A, H317: C ≥ 0,0015 % Skin Irrit. 2, H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Corr. 1C, H314: C ≥ 0,6 % Eye Dam. 1, H318: C ≥ 0,6 %	1

Uwagi

- Uwaga B: Niektóre substancje (kwas, zasady itp.) są wprowadzane do obrotu w postaci wodnych roztworów o różnych stężeniach i dlatego roztwory te wymagają różnej klasyfikacji i oznakowania, ponieważ zagrożenia zmieniają się przy różnych stężeniach. W części 3 pozycje z uwagą B mają ogólne oznaczenie następującego rodzaju: „kwas azotowy ... %”. W tym przypadku dostawca musi podać na etykiecie stężenie procentowe roztworu. Jeśli nie wskazano inaczej, przyjmuje się, że stężenie procentowe zostało obliczone w oparciu o stosunek wagowy.
- Substancja, dla której ustalono limity narażenia.
- Zastosowanie substancji ograniczone jest w załączniku XVII rozporządzenia REACH

Pełne brzmienie wszystkich klasyfikacji i zwrotów H podane jest w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek niepokojących objawów wezwać natychmiast lekarza lub odwieźć poszkodowanego do szpitala, pokazać opakowanie lub etykietę.

W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój. W przypadku złego samopoczucia wezwać pomoc lekarską.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Umyć skórę dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

W przypadku dostania się do oczu

Natychmiast wypłukuj oczy strumieniem wody, rozchyl powieki (nawet z użyciem siły); jeżeli uszkodzony nosi soczewki kontaktowe, natychmiast je wyjmij. Wypłukuj co najmniej przez 10 minut. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów skontaktować się z lekarzem okulistą.

W przypadku połknięcia

Nie wywoływać wymiotów. Wypłukać usta wodą. Nigdy nie podawać niczego do ust osobie nieprzytomnej. Skontaktować się z lekarzem, pokazać opakowanie lub etykietę.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Nie są przewidywane.

W przypadku kontaktu ze skórą

Możliwe zaczerwienienie, wysuszenie w długotrwałym kontakcie. U osób wrażliwych może wystąpić reakcja alergiczna.

W przypadku dostania się do oczu

Możliwe podrażnienie, zaczerwienienie, łzawienie, pieczenie, nieostre widzenie.

W przypadku połknięcia

Możliwe bóle brzucha, nudności, wymioty.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek niepokojących objawów wezwać natychmiast pomoc medyczną, pokazać kartę charakterystyki, opakowanie, etykietę. Decyzję o sposobie postępowania podejmuje lekarz po ocenie stanu poszkodowanego.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Pianka odporna na alkohol, dwutlenek węgla, proszek, woda - rozproszony strumień, mgiełka wodna.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda – pełny strumień.

5.2. Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W przypadku pożaru w określonych warunkach spalania mogą tworzyć się niebezpieczne gazy (CO₂, CO), nie można wykluczyć powstawania innych niebezpiecznych substancji.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Postępować zgodnie z procedurami obowiązującymi przy gaszeniu chemikaliów. Stosować aparat oddechowy chroniący drogi oddechowe, odzież ochronną odporną na działanie środków chemicznych. Nie dopuszczać do przedostania się ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i wód

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. Dopilnować, aby usuwanie awarii i jej skutków przeprowadzał wyłącznie przeszkolony personel. W przypadku dużych uwolnień odizolować zagrożony obszar. Stosować środki ochrony indywidualnej. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie wdychać par produktu. Należy unikać sytuacji, które mogą doprowadzić do okoliczności awaryjnych. W zakresie postępowania z materiałem zastosować się do sekcji 7, a w zakresie środków ochrony indywidualnej zastosować się do sekcji 8.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do środowiska, wód powierzchniowych, kanalizacji, gleby, upraw rolnych. W razie przedostania się znacznych ilości produktu do zbiornika z wodą, należy powiadomić odpowiednie władze.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zanieczyszczony materiał zebrać do odpowiednio oznaczonych pojemników w celu utylizacji. Pozostałości zebrać materiałem absorbującym (piasek, trociny, torf) i pozbyć się w odpowiedni sposób, usunąć skażoną glebę. Zebrany materiał utylizuj zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 7., 8. i 13.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Podczas stosowania i przechowywania produktu przestrzegać ogólnie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy z chemikaliami. Unikać wdychania i kontaktu z mieszaniną. Unikać uwolnienia do środowiska.

Podczas pracy z produktem nie spożywać pokarmów i napojów, myć ręce po użyciu. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i środki ochronne przed wejściem do miejsc przeznaczonych do spożywania posiłków.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w szczelnie zamkniętym, nieuszkodzonym, oznakowanym opakowaniu. Przechowywać w temperaturze od +5stC do +25stC w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Chronić przed mrozem, przegrzaniem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zawartość	Rodzaj opakowania	Materiał opakowania
15 l	wiadro	PP

7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Stosować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy. Zapewnić odpowiednią wentylację szczególnie w pomieszczeniach zamkniętych. Szczegółowe informacje dotyczące zastosowania, właściwości oraz sposobu użycia produktu znajdują się w karcie technicznej, katalogu produktów. Zastosowania nie wymienione należy wcześniej skonsultować z przedstawicielem firmy.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Mieszanina zawiera substancje, dla których określone zostały limity narażenia dla środowiska pracy.

Polska

Dz.U. 2018 poz. 1286

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość	Uwaga
Ditlenek tytanu - frakcja wdychalna (CAS: 13463-67-7)	NDS	10 mg/m ³	Fracja wdychalna – frakcja aerozolu wnikać przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia, określona zgodnie z normą PN-EN 481., Obowiązuje jednocześnie oznaczanie stężeń frakcji respirabilnej krzemionki krystalicznej.
	NDSch	100 mg/m ³	
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	NDS	67 mg/m ³	Fracja wdychalna – frakcja aerozolu wnikać przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia, określona zgodnie z normą PN-EN 481.
	NDSch	100 mg/m ³	
Tlenek cynku - w przeliczeniu na Zn (CAS: 1314-13-2)	NDS	5 mg/m ³	Fracja wdychalna – frakcja aerozolu wnikać przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia, określona zgodnie z normą PN-EN 481.
	NDSch	10 mg/m ³	

Unia Europejska

Dyrektywa Komisji 2006/15/WE

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość	Uwaga
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 godzin	67,5 mg/m ³	

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

Unia Europejska

Dyrektywa Komisji 2006/15/WE

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość	Uwaga
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 godzin	10 ppm	
	OEL 15 minut	101,2 mg/m ³	
	OEL 15 minut	15 ppm	

8.2. Kontrola narażenia

Stosować przepisy ogólne przemysłowej higieny pracy. Zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia podczas pracy z mieszaniną. Nie dopuszczać do przekraczania w środowisku miejsca pracy dopuszczalnych stężeń normatywnych. W trakcie pracy nie wolno jeść, pić lub palić. Po pracy i przed przerwą na jedzenie i wypoczynek należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem.

Ochrona oczu lub twarzy

W przypadku narażenia na rozchłapywanie produktu należy stosować okulary ochronne z osłonami bocznymi (zgodnie z normą EN 166).

Ochrona skóry

Ochrona rąk: Używać rękawic ochronnych wykonanych z kauczuku nitylowego NBR(zgodne z normą EN 375). Rękawice zawsze należy sprawdzić pod względem przydatności dla konkretnego miejsca pracy oraz wymieniać natychmiast po zaobserwowaniu pierwszych objawów zużycia. Nosić roboczą odzież ochronną(zgodna z normą EN 344).

Ochrona dróg oddechowych

Zapewnić należyłą wentylację miejsca pracy.W przypadku niewystarczającej wentylacji nosić odpowiedni aparat oddechowy (typ P2). W normalnych warunkach pracy nie jest wymagana

Zagrożenie cieplne

Brak danych.

Kontrola narażenia środowiska

Proszę przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony środowiska pracy, patrz punkt 6.2.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciekle
Kolor	biały
Zapach	charakterystyczny
Temperatura topnienia/krzepnięcia	brak danych
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	brak danych
Palność materiałów	brak danych
Dolna i górna granica wybuchowości	brak danych
Temperatura zapłonu	brak danych
Temperatura samozapłonu	brak danych
Temperatura rozkładu	brak danych
pH	8,5-9,5 (nierozcieńczone)
Lepkość kinematyczna	brak danych
Rozpuszczalność w wodzie	brak danych
Rozpuszczalność w tłuszczach	brak danych
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	brak danych
Prężność pary	brak danych
Gęstość lub gęstość względna gęstość	1,4-1,5 g/cm ³
Względna gęstość pary	brak danych
Charakterystyka cząsteczek	brak danych
Forma	pastą

9.2. Inne informacje

Szybkość parowania	nie znajduje zastosowania
--------------------	---------------------------

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013		
Data aktualizacji	14.12.2022	Numer wersji	4.0

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

brak danych

10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

W przypadku zwykłego sposobu stosowania produkt jest stabilny, nie dochodzi do rozkładu. Chroń przed płomieniami, iskrami, przegrzaniem i przed mrozem.

10.5. Materiały niezgodne

Chroń przed mocnymi kwasami i zasadami, a także przed substancjami utleniającymi.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W przypadku zwykłego sposobu używania nie powstają. W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru powstają niebezpieczne produkty, np. tlenek węgla i dwutlenek węgla.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Klasyfikacja została dokonana na podstawie zawartości poszczególnych składników oraz informacji przekazanych przez dostawców. Dla mieszaniny nie ma dostępnych żadnych danych toksykologicznych.

Toksyczność ostra

Dane dotyczące składników:

Terbutryna CAS 886-50-0:

Uczulenie, OECD 429, mysz, sensitising - S1224

Pirytonian cynku CAS 13463-41-7:

Uczulenie OECD 429 (Mysz) not sensitising - S 2971

2-oktylo-2H-izotiazol-3-on CAS 26530-20-1:

Uczulenie OECD 429 (Mysz) sensitising - S 526

Masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1) CAS 55965-84-9:

Uczulenie, OECD 406, Guinea pig, sensitising - S 171 (b)

Działanie żrące/drażniące na skórę

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie rakotwórcze

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Produkt nie zawiera składników wpisanych do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 jako posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego ani składników o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu 2017/2100/UE lub rozporządzeniu 2018/605/UE w stężeniu równym lub większym od 0,1%.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013		
Data aktualizacji	14.12.2022	Numer wersji	4.0

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Toksyczność ostra

Produkt został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska- Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Dla produktu klasyfikacja została dokonana na podstawie zawartości poszczególnych substancji oraz danych dostarczonych przez dostawców.

Dane dotyczące składników:

masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol3-onu (3:1) CAS 55965-84-9

EC₅₀ / 72h - 0,048 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201), S 1322 (b)

EC₅₀ / 48h - 0,1 mg/l (Dafnie) (OECD 202), S 52 (b)

0,0052 mg/l (Skeletonema costatum) (ISO 10253), RAC opinion

LC₅₀ / 96h - 0,22 mg/l (Onchorhynchus mykiss) (OECD 203), S 6 (b)

NOEC / 48h - 0,00064 mg/l (Skeletonema costatum) (ISO 10253)

NOEC / 21d - 0,004 mg/l (Dafnie) (OECD 211), S 52 (b)

NOEC / 28d - 0,098 mg/l (Onchorhynchus mykiss) (OECD 215), S 117 (b)

NOEC / 72 h 0,0012 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201), S 1322 (b)

Terbutryna CAS 886-50-0:

EC₂₀ / 3h > 100 mg/l (OECD 209)

pirytionian cynku CAS 13463-41-7:

EC₅₀ / 3h - 2,8 mg/l (OECD 209), S 3082

EC₂₀ / 3h - 1,34 mg/l (OECD 209), S 3082

2-oktylo-2H-izotiazol-3-on CAS 26530-20-1:

EC₂₀ / 0.5h - 10,4 mg/l (TTC-Test (8901 Macherey-Nagel)), literature

EC₂₀ / 3h - 7,3 mg/l (OECD 209), literature

Ditlenku tytanu CAS 13463-67-7:

Toksyczność wodna:

- toksyczność krótkoterminowa dla ryb: LC₅₀ > 1000 mg/L (dla ryb słodkowodnych), LC₅₀ > 10000 mg/L (dla ryb morskich)

- toksyczność krótkoterminowa dla wodnych bezkręgowców: EC₅₀/ LC₅₀ > 1000 mg/L (dla bezkręgowców słodkowodnych), EC₅₀/ LC₅₀ > 10000 mg/L (dla bezkręgowców morskich)

- toksyczność dla mikroorganizmów: NOEC > 10000 mg/L

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Dla mieszaniny- brak danych.

Dane dotyczące składników:

Terbutryna CAS 886-50-0:

OECD 301 F Manometric Respiratory 0 % S 1238

OECD 307 Aerobic and Anaerobic Transformation Soil 7,7 d S 1517

pirytionian cynku CAS 13463-41-7:

OECD 308 Simulation Biodegradation Aqu Sed System 0,5 d S 3418

2-oktylo-2H-izotiazol-3-on CAS 26530-20-1:

OECD 309 Simulation Biodegradation - Surface Water 0,6 - 1,4 d S 635

OECD 309 Simulation Biodegradation - Sea Water 1,6 - 2,1 d S 636

masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol3-onu (3:1) CAS 55965-84-9:

OECD 301 D Closed-Bottle-Test >60 % S 200 (b)

OECD 308 Simulation Biodegradation Aqu Sed System 1,82-1,92 d S 617 (CIT)

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Dla mieszaniny- brak danych.

Dane dotyczące składników:

Terbutryna CAS 886-50-0:

Bioconcentration factor BCF 103 (calculated) EPIWIN

OECD 117 Współczynnik podziału log Pow (metoda HPL) 3,19 (n-octanol/water) S 1211

pirytionian cynku CAS 13463-41-7:

OECD 107 LogKow (Shake Flask Method) 1,21 (n-octanol/water) S 2781

2-oktylo-2H-izotiazol-3-on CAS 26530-20-1:

OECD 117 Współczynnik podziału log Pow (metoda HPL) 2,92 (n-octanol/water) S 323

masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol3-onu (3:1) CAS 55965-84-9:

Bioconcentration factor BCF 3,16 (calculated) S 1177

OECD 117 Współczynnik podziału log Pow (metoda HPL) ≤0,71 (n-octanol/water) S 5

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

Produkt nie zawiera substancji spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera składników wpisanych do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 jako posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego ani składników o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu 2017/2100/UE lub rozporządzeniu 2018/605/UE w stężeniu równym lub większym od 0,1%.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Niebezpieczeństwo skażenia środowiska, postępuj zgodnie z Ustawą Dz.U. 2013 r., poz. 21 o odpadach oraz przepisami wykonawczymi dotyczącymi utylizacji odpadów. Postępuj zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Niewykorzystany produkt i zabrudzone opakowanie przechowuj w zamkniętych naczyniach do zbierania odpadów i przekaz do utylizacji osobie upoważnionej do utylizowania odpadów (wyspecjalizowanej firmie), która posiada uprawnienia do prowadzenia takiej działalności. Nie wylewaj niewykorzystanego produktu do kanalizacji. Nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Puste opakowania można energetycznie wykorzystać w spalarni odpadów lub gromadzić na składowisku o odpowiedniej klasyfikacji. Idealnie wyczyszczone opakowania można przekazać do recyklingu.

Regulacje prawne w zakresie gospodarki odpadami

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z dnia 8 stycznia 2013 r., poz. 21). Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów. Dyrektywa 94/62/WE w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2014, poz. 1923). Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10).

Kod rodzaju odpadów

08 01 20 Zawiesiny wodne farb lub lakierów inne niż wymienione w 08 01 19

Kod rodzaju odpadów dla opakowania

15 01 02 Opakowania z tworzyw sztucznych

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

nie podlega przepisom transportu

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

nie istotne

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

nie istotne

14.4. Grupa pakowania

nie istotne

14.5. Zagrożenia dla środowiska

nie istotne

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odsyłacz w sekcjach 4 do 8.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie istotne

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Ustawa o zdrowiu publicznym. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 z dnia 18. grudnia 2006 o rejestracji, ocenie, dopuszczaniu i ograniczaniu substancji chemicznych, o powołaniu Europejskiej Agencji Chemikaliów, o zmianie dyrektywy 1999/45/WE i o unieważnieniu rozporządzenia Rady (EWG) nr 793/93, rozporządzenia Komisji (WE) nr 1488/94, dyrektywy Rady 76/769/EWG i dyrektyw Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie (WE) nr 694/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. z 2020 r. poz. 2289, z 2021 r. poz. 2151). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. nr , poz. 445). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. nr, poz. 1018). Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337) Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 1 lutego 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2020 poz. 154). Ustawa z dnia 23 stycznia 2020 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. (Dz. U. z dnia 23 stycznia 2020 r., poz. 150). Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013 r., poz. 888). Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

Ograniczenie zgodnie z Aneksiem XVII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym

2-(2-butoksyetoksy)etanol

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
55	<ol style="list-style-type: none">Nie jest wprowadzany do obrotu po dniu 27 czerwca 2010 r. w celu powszechnej sprzedaży, jako składnik farb, środków czyszczących w dozownikach aerozolowych, w stężeniu równym lub większym niż 3 % masowo.Farby i środki czyszczące w dozownikach aerozolowych zawierające BEE, niespełniające wymogów pkt 1), nie są wprowadzane do obrotu w celu powszechnej sprzedaży po dniu 27 grudnia 2010 r.Bez uszczerbku dla innych przepisów prawodawstwa wspólnotowego dotyczących klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby farby inne niż farby w dozownikach aerozolowych zawierające BEE, w stężeniach równych lub większych niż 3 % masowo, wprowadzane do obrotu w celu powszechnej sprzedaży były w terminie do dnia 27 grudnia 2010 r. opatrzone widocznym, czytelnym i trwałym napisem o treści: „Nie używać w urządzeniach do rozpylania farb”.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

pirytionian cynku

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
30	<p>Nie naruszając przepisów innych części niniejszego załącznika, do pozycji 28–30 stosuje się następujące zasady:</p> <ol style="list-style-type: none">Nie są wprowadzane do obrotu lub stosowane,<ul style="list-style-type: none">– jako substancje,– jako składniki innych substancji, lub– w mieszaninach,do powszechnej sprzedaży, gdy indywidualne stężenie w substancji lub mieszaninie jest równe lub większe niż:<ul style="list-style-type: none">– odpowiednie specyficzne stężenie graniczne określone w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, lub– odpowiedniego ogólnego stężenia granicznego określonego w części 3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. <p>Bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby opakowania takich substancji i mieszanin były opatrzone widocznym, czytelnym i nieusuwalnym napisem o treści: „Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego”.</p> <ol style="list-style-type: none">W drodze odstępstwa pkt 1 nie ma zastosowania do:<ol style="list-style-type: none">produktów leczniczych lub weterynaryjnych określonych dyrektywą 2001/82/WE oraz dyrektywą 2001/ 83/WE;produktów kosmetycznych określonych dyrektywą 76/768/EWG;następujących paliw i produktów ropopochodnych:<ul style="list-style-type: none">– paliw silnikowych objętych zakresem dyrektywy 98/70/WE,– produktów na bazie olejów mineralnych przeznaczonych do stosowania jako paliwo w ruchomych lub stałych urządzeniach do spalania,– paliw sprzedawanych w systemach zamkniętych (np. butli ze skroplonym gazem);farb przeznaczonych dla artystów, które objęte są zakresem rozporządzenia (WE) nr 1272/2008;substancji zamieszczonych w wykazie w dodatku 11, kolumna 1, dla zastosowań wymienionych w dodatku 11, kolumna 2. W przypadku gdy w kolumnie 2 dodatku 11 określona jest data, odstępstwo stosuje się do tego dnia.wyroby objęte rozporządzeniem (UE) 2017/745.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

brak danych

SEKCJA 16: Inne informacje

Lista zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H360D	Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H310+H330	Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania.
H301+H311	Działa toksycznie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą.

Lista zwrotów określających środki ostrożności zastosowanych w karcie charakterystyki

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
------	--

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

P102	Chronić przed dziećmi.
P280	Stosować rękawice ochronne.
P333+P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P362+P364	Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Lista dodatkowych zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

EUH211	Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły.
EUH212	Uwaga! W przypadku stosowania może się tworzyć niebezpieczny pył respirabilny. Nie wdychać pyłu.
EUH071	Działa żrąco na drogi oddechowe.

Dalsze informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzkiego zdrowia

Produkt nie może być – bez specjalnej zgody producenta/importera – wykorzystywany w innym celu, niż zostało podane w sekcji 1. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich powiązanych przepisów w dziedzinie ochrony zdrowia.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
BCF	Współczynnik biokoncentracji
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
EINECS	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
EmS	Plan awaryjny
EuPCS	Europejski system klasyfikacji produktów
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych
IBC	Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem
ICAO	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
IMDG	Międzynarodowe Przepisy dotyczące transportu morskiego materiałów niebezpiecznych
IMO	Międzynarodowa Organizacja Morska
INCI	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
ISO	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
IUPAC	Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej
log Kow	Współczynnik podziału oktanol-woda
LZO	Lotne związki organiczne
NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
OEL	Dopuszczalne wartości narażenia w miejscu pracy
PBT	Trwały, wykazujący zdolność do biokumulacji i toksyczny
ppm	Części na milion
REACH	Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
UE	Unia Europejska
UN	Czterocyfrowy numer rozpoznawczy materiału lub przedmiotu, pochodzący z „Przepisów modelowych ONZ”
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji
WE	Kod identyfikacyjny dla każdej substancji podanej w EINECS
Acute Tox.	Toksyczność ostra

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

SKAŁA EGA - akrylowa farba egalizacyjna

Data utworzenia	13.06.2013	Numer wersji	4.0
Data aktualizacji	14.12.2022		

Aquatic Acute	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (ostra)
Aquatic Chronic	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (przewlekła)
Eye Dam.	Poważne uszkodzenie oczu
Repr.	Działanie szkodliwe na rozrodczość
Skin Corr.	Działanie żrące na skórę
Skin Sens.	Działanie uczulające skórę
STOT RE	Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie

Wskazówki dotyczące szkoleń

Zapoznać pracowników z zalecanym sposobem stosowania, obowiązkowymi środkami ochronnymi, pierwszą pomocą oraz zabronionymi sposobami manipulowania z produktem.

Zalecane ograniczenia stosowania

brak danych

Informacje dotyczące źródeł danych wykorzystanych do ułożenia karty charakterystyki

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 (REACH) w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Dane producenta substancji/mieszaniny - dane z dokumentacji rejestracyjnej.

Dokonane zmiany (które informacje zostały dodane, usunięte lub zmodyfikowane)

Wersja 4.0 zastępuje wersję KCh z 18.11.2020. Zmian dokonano w sekcjach 2, 3, 11,12,13,15 i 16.

Pozostałe dane

Procedura klasyfikacji - metoda obliczeniowa.

Oświadczenie

Karta charakterystyki zawiera dane służące do zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy oraz ochrony środowiska naturalnego. Podane dane odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i doświadczeń i są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa. Nie mogą być uważane za gwarancję przydatności i użyteczności produktu na potrzeby konkretnego zastosowania.